

Distr.: General
7 December 2016
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 30 августа по 17 ноября 2016 года

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние три месяца в соответствии с мандатом, содержащимся в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности, сроки действия которого продлевались в последующих резолюциях, в последний раз в резолюции 2294 (2016).

II. Обстановка в районе операций и деятельность Сил

2. В течение отчетного периода, режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой сохранялся, несмотря на взрывоопасную обстановку, обусловленную продолжающимся конфликтом в Сирийской Арабской Республике, и, несмотря на это, отмечалось значительное число нарушений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск (Соглашение о разъединении) 1974 года, которые излагаются ниже. Вооруженные силы Сирийской Арабской Республики и негосударственные вооруженные оппозиционные группы обстреливали друг друга из тяжелых вооружений в районе разделения и районе ограничения. Различные вооруженные группы, в том числе включенная в перечень террористическая группировка Фронт «Ан-Нусра»[1] и «Бригада мучеников Ярмука», которая дала клятву верности ИГИЛ, продолжали обстреливать друг друга в районе операций СООННР. Присутствие в зоне разъединения подразделений и боевой техники Сирийских вооруженных сил, равно как и любых других военнослужащих и военной техники, кроме военнослужащих и военной техники СООННР, является нарушением Соглашения о разъединении войск. Как вновь подчеркнул Совет Безопасности в своей резолюции 2294 (2016), в районе разделения не должно вестись никакой военной деятельности.

---

[1] В июле 2016 года Фронт «Ан-Нусра» объявил о том, что он изменил свое название на «Джабхат фатх Аш-Шам», и заявил о том, что он порвал связи с «Аль-Каидой».





3. Прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано в Соглашении о разъединении войск, СООННР сообщают о всех случаях нарушения линии прекращения огня. Любой обстрел в направлении района разделения и через линию прекращения огня, равно как и пересечение линии прекращения огня людьми, являются нарушением Соглашения о разъединении войск. В рамках своих регулярных контактов с обеими сторонами Командующий Силами продолжал призывать обе стороны проявлять сдержанность и не допускать никаких просчетов, которые могут привести к эскалации ситуации в районе линии прекращения огня. Это особенно актуально в связи со случаями обстрела с нарушением линии прекращения огня и ответного обстрела.

4. Число случаев обстрела с нарушением линии прекращения огня и ответного обстрела через линию прекращения огня значительно увеличилось, особенно в начале отчетного периода. По оценкам СООННР случаи обстрела с нарушением линии прекращения огня со стороны «Браво» не были попыткой целенаправленного обстрела стороны «Альфа», Армии обороны Израиля или персонала СООННР, а, скорее, были результатом продолжающихся столкновений между сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами в этом районе. В некоторых случаях ответственность за случаи обстрела с нарушением линии прекращения огня лежит на негосударственных вооруженных группах оппозиции в районе разъединения.

5. В течение сентября произошло шесть подтвержденных случаев обстрела с нарушением линии прекращения огня со стороны «Браво» в сторону «Альфа». 4 сентября к западу от линии прекращения огня разорвался один бризантный снаряд, в результате чего был причинен ущерб на перекрестке дорог. Сирийские вооруженные силы взяли на себя ответственность за этот инцидент. 7 сентября один бризантный танковый снаряд упал к западу от линии прекращения огня, но не разорвался. 10 сентября один бризантный танковый снаряд разорвался на участке между городами Масада и Маджадль-Шамс на стороне «Альфа»; никаких повреждений причинено не было. 12 сентября один бризантный снаряд разорвался к западу от линии прекращения огня, но повреждений причинено не было. Армия обороны Израиля подтвердила, что по израильской авиации, находившейся в воздушном пространстве Сирии в связи с обстрелом с нарушением линии прекращения огня, были выпущены две сирийские зенитные ракеты. 13 сентября произошли два подтвержденных случая разрывов бризантных танковых снарядов к западу от линии прекращения огня. Во всех этих случаях были проведены совместные расследования с участием СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах. В каждом случае были установлены последствия разрыва и калибр боеприпаса. В то же время место, откуда велся обстрел, установить не удалось.

6. 13 сентября силы Армии обороны Израиля первоначально сообщили о разрыве снаряда в районе Маджадль-Шамс, но впоследствии не сообщили о его последствиях. 14 сентября силы Армии обороны Израиля сообщили об разрыве одного бризантного снаряда к западу от линии прекращения огня. Впоследствии было подтверждено, что этот участок находится на минном поле, и проведение расследования персоналом СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах не представляется возможным. 17 сентября военнослужащие Армии обороны Израиля выпустили две ракеты в направлении Эль-

Кунейтры в районе разъединения. Силы Армии обороны Израиля затем сообщили, что ракеты были выпущены для пресечения обстрела с нарушением линии прекращения огня из района разъединения. Персонал СООННР не смог подтвердить факт обстрела с нарушением линии прекращения огня в ходе этого инцидента.

7. После вышеуказанных инцидентов число обстрелов с нарушением линии прекращения огня значительно сократилось в период до 17 октября, когда был отмечен обстрел из тяжелых пулеметов из окрестностей покинутого наблюдательного поста № 71 Организации Объединенных Наций на участке к западу от линии прекращения огня, но к востоку от технического заграждения Армии обороны Израиля. 29–31 октября вновь были замечены выстрелы с применением тяжелых боеприпасов из района покинутого наблюдательного поста № 71, которые упали к западу от линии прекращения огня, но к востоку от технического заграждения Армии обороны Израиля. Сотрудники Организации Объединенных Наций не проводили дальнейшее расследование, поскольку наблюдались разрывы, но не было фугасных воронок, которые необходимо обследовать, и места разрывов находились к востоку от технического заграждения.

8. 9 ноября был отмечен еще один случай обстрела с нарушением линии прекращения огня к западу от этой линии, когда упал один танковый снаряд, но не разорвался. Этот факт был подтвержден в результате расследования, проведенного СООННР. Как и в предыдущих случаях обстрела с нарушением линии прекращения огня, старший делегат Сирийской Арабской Республики заявил, что сирийские вооруженные силы не несут за это ответственность. Как и в предыдущих случаях, представители Армии обороны Израиля заявили, что они осуществляли «оборонительные действия» в отношении позиции сирийских вооруженных сил. По запросу СООННР представители Армии обороны Израиля ответили, что они не могут определить место, откуда велся обстрел. Согласно заявленной политике Армии обороны Израиля оборонительный или ответный огонь, который всегда направлен на объекты, снаряжение и военнослужащих сирийских вооруженных сил, как правило, ведется израильскими военно-воздушными силами или беспилотными летательными аппаратами. Это происходит, несмотря на настойчивые заявления сирийских властей о том, что они не несут ответственности за первоначальный обстрел.

9. В течение всего отчетного периода продолжалось строительство бермы или земляного вала в районе разъединения. Протяженность вала составляет более двух километров, и, как представляется, он облегчает перемещение в коридоре между Хамидией аль-Джадидой и Джаббате эль-Хасабом. Вал используется вооруженными группами, что делает его целью для сирийских вооруженных сил. Как следствие, возможен обстрел, в частности неприцельный обстрел вблизи линии прекращения огня и технического ограждения. По крайней мере в одном месте вал пересекает линию прекращения огня. Расположение вала и его близость к линии прекращения огня и техническому заграждению оцениваются как фактор, способствующий увеличению случаев обстрела с нарушением линии прекращения огня. Вал по-прежнему остается одной из главных причин обеспокоенности для СООННР.

10. Почти ежедневно продолжали наблюдаться случаи пересечения линии прекращения огня гражданскими лицами, главным образом пастухами, со стороны «Браво» на сторону «Альфа». По сравнению с предыдущим отчетным периодом значительно сократилось число случаев взаимодействия между военнослужащими Армии обороны Израиля и лицами со стороны «Браво». 4 сентября СООННР заметили грузовой автомобиль белого цвета, двигавшийся из Эль-Муаллаки, расположенной в районе ограничения, в 500 метрах к востоку от линии «Браво» в направлении наблюдательного поста № 54 Организации Объединенных Наций, пересекая линию прекращения огня и двигаясь в направлении ворот в техническом заграждении, которые были открыты, а затем закрыты. Примерно через 10 минут это транспортное средство, в котором находились два военнослужащих, выехало через техническое заграждение по тому же маршруту обратно в направлении Эль-Муаллаки. 13 сентября сотрудники СООННР заметили, как транспортное средство, в котором находились два человека, пересекло линию прекращения огня в непосредственной близости от наблюдательного поста № 54. Автомобиль двигался в сторону технического заграждения, где один человек вышел из автомобиля и прошел через открытые ворота в техническом заграждении. Автомобиль немедленно развернулся и уехал, пересекая линию прекращения огня в районе разъединения.

11. В контексте продолжающегося сирийского конфликта 10 и 11 сентября произошло существенное увеличение военной активности в северной части района разъединения и ограничения на стороне «Браво». вооруженные группы 10 сентября началось наступление, в котором, согласно открытым источникам, участвовал ряд вооруженных групп, включая «Ахрар аш-Шам» и Фронт «Ан-Нусра», которые воспользовались валом, построенным в районе разъединения. Предполагаемая цель наступления заключалась в том, чтобы установить соединение с районами, контролируемыми негосударственными вооруженными оппозиционными группами вокруг Байт-Джинна. Как представляется, первоначальные основные усилия были сосредоточены в окрестностях Таль-эль-Хамерии, известной также как «крепость». Согласно оценкам СООННР, этот район был захвачен вооруженными группами 10 сентября и по-прежнему оспаривается. Новые всплески активности в этом районе произошли 9 и 15 ноября, что свидетельствует о сохраняющихся колебаниях интенсивности боевых действий.

12. В течение всего отчетного периода сохранялась стабильная обстановка вокруг комплекса в районе горы Хермон. Каждый день происходили случаи трансграничного передвижения неустановленных вооруженных и невооруженных лиц. В течение всего периода СООННР сообщали о ряде случаев беспорядочного обстрела из стрелкового оружия. 29 октября были выпущены четыре малокалиберных минометных снаряда из района вблизи позиции сирийских вооруженных сил, однако место падения не было зарегистрировано. В течение отчетного периода СООННР не отмечали случаев взаимодействия между Армией обороны Израиля и неустановленными вооруженными элементами в районе горы Хермон.

13. В центральной части районов разъединения и ограничения на стороне «Браво» продолжалась военная активность с участием вооруженных групп и сирийских вооруженных сил, и неизменно поступали сообщения о прицельном и неприцельном обстреле. До наступления, начавшегося 10 сентября

(см. пункт 11 выше), коалиция в составе 13 вооруженных групп объявила о наступлении в июле 2016 года в районе выступа Хан-Арнабы. До 10 сентября поступали сообщения о прицельном и неприцельном обстреле преимущественно в окрестностях Эль-Баас в направлении Хамидии аль-Джадиды. Отмечались также случаи обстрела вдоль линий фронта в районе позиций сирийских вооруженных сил в направлении позиций вооруженных группировок в южной части Гарбейха, Эль-Кунейтре и спорном районе Самдания, которые расположены в районе разъединения, а также в Умм-Батине, расположенном в районе ограничения на стороне «Браво».

14. В течение отчетного периода имели место случаи обстрела в центральной части района разъединения, которые создавали угрозу позициям Организации Объединенных Наций и ее персоналу. В четырех случаях, 17 и 24 сентября, 14 октября и 10 ноября, персонал Организации Объединенных Наций на позиции № 22 был вынужден укрыться в убежище в связи с разрывами снарядов в непосредственной близости от этой позиции. Персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту № 51 был вынужден укрыться в убежище 10 сентября в связи с обстрелом в непосредственной близости от этой позиции.

15. Имеются также многочисленные сообщения о передвижении вооруженных групп и наличии их снаряжения в районе разъединения. В районах Хамидии аль-Джадиды, Эль-Кунейтры и Кахтании регулярно сообщалось об основном боевом танке Т55, техническом транспортном средстве с зенитной установкой, буксируемом артиллерийском орудии D30 и самоходной гаубице 2С1.

16. В южной части районов разъединения и ограничения на стороне «Браво», которая остается в основном под контролем негосударственных вооруженных групп, продолжались столкновения между группировкой «Бригада мучеников Ярмука» и армии «Джейш Халид ибн аль-Валид», с одной стороны, и Свободной сирийской армией и Фронтом «Ан-Нусра», с другой. Значительные вспышки военных действий отмечались в период с 7 по 9 октября и в период с 28 по 30 октября в районе ограничения на стороне «Браво».

17. СООННР выражали протест обеим сторонам по поводу всех нарушений Соглашения о разъединении войск, включая несанкционированное присутствие техники в районе разделения и обстрелов района разделения. Командующий Силами напоминал сторонам о том, что они обязаны соблюдать положения Соглашения и обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций на местах.

18. В течение отчетного периода было зарегистрировано пять случаев, когда сотрудники СООННР наблюдали, как люди со стороны «Браво» выкапывали из земли и ликвидировали мины в непосредственной близости от позиций Организации Объединенных Наций. 5, 6 и 8 сентября персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту № 54 наблюдал, как лица, похожие на пастухов, выкопали примерно 50 противопехотных мин. Во всех случаях лица открывали противопехотные мины, выбрасывали или высыпали взрывчатое вещество на землю и уносили металлические корпуса.

19. 18 сентября на наблюдательном посту № 53 заметили четырех лиц, извлекавших из земли мины примерно в 300 метрах к западу от линии прекращения огня. Мины были помещены в пластиковый мешок, и затем люди покинули этот участок в направлении Эль-Айши в районе разъединения на двух мотоциклах. 25 сентября на наблюдательном посту № 54 видели, как два пастуха со своими стадами пересекали линию прекращения огня и в течение приблизительно двух часов выкапывали и извлекали мины. Согласно оценкам, в этот период указанные люди собрали и увезли 12 противопехотных мин.

20. За отчетный период, по данным наблюдения СООННР, в шести местах в районе разъединения и поблизости от него были установлены 344 палатки и возведены другие сооружения для внутренне перемещенных лиц. Число людей, живущих в лагерях, установить не удалось, и, как представляется, меняется. К юго-западу от покинутой позиции № 37 Организации Объединенных Наций 27 сентября впервые был замечен новый объект из 20 палаток. Лагерь к востоку от деревни Бурайка в центральной части района разъединения увеличился с 200 до почти 230 палаток, хижин и контейнеров разных размеров. Поскольку контрольно-пропускной пункт между сторонами «Альфа» и «Браво» в Эль-Кунейтре закрыт, СООННР не может содействовать в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста пересечению линии в гуманитарных целях, в том числе учащимися.

21. После временной передислокации СООННР с ряда позиций в сентябре 2014 года и до того момента, когда условия на местах позволят Силам полностью вернуться в район разделения, СООННР продолжают осуществлять визуальное наблюдение за районом разделения и линией прекращения огня со своих позиций на горе Хермон, с позиции № 80 в южной части района разделения и с позиции № 22 на стороне «Альфа». Поддержку деятельности СООННР продолжали оказывать военные наблюдатели, направленные Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) в состав Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые находятся в оперативном подчинении СООННР и базируются в пяти постоянных и четырех временных наблюдательных постах вдоль линии, обозначающей сторону «Альфа». Группа наблюдателей на Голанских высотах занималась в основном круглосуточным стационарным наблюдением и проведением ситуационного анализа. 10 октября Группа наблюдателей на Голанских высотах — Дамаск возобновила свою работу, разместившись на четырех временных наблюдательных постах на горе Хермон. Это усилило режим наблюдения в северной части района разъединения и ограничения. СООННР, действуя через Группу наблюдателей на Голанских высотах, продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность вооруженных сил в зоне ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы действовали в сопровождении офицеров связи со стороны «Альфа». Из-за небезопасной обстановки по-прежнему приостановлены инспекции в районе ограничения на стороне «Браво». Как и в прошлом, по-прежнему ограничивалась свобода передвижения СООННР, а их инспекционным группам отказывали в доступе на некоторые позиции на стороне «Альфа». Благодаря взаимодействию между СООННР и Армией обороны Израиля удалось сократить задержки и уменьшить сложности, с которыми сталкивается персонал Организации Объединен-

ных Наций при перемещении через техническое ограждение на пути к наблюдательным постам № 54 и № 73 и позиции № 80.

22. Согласно наблюдениям сотрудников Организации Объединенных Наций, в отчетный период на стороне «Альфа» в пределах 10 км от линии прекращения огня неоднократно отмечались 155-мм артиллерийские орудия. В трех случаях в октябре был замечен бронированный автомобиль, занимавший позицию в пределах 10 километров от линии прекращения огня. 13, 17 и 24 октября персонал СООННР наблюдал на позиции Армии обороны Израиля реактивную систему залпового огня, находившуюся в пределах 20-километровой зоны в районе ограничения на стороне «Альфа». Кроме того, в течение отчетного периода наблюдалась система «Железный купол» на позиции Армии обороны Израиля в районе ограничения на стороне «Альфа».

23. СООННР, действуя в консультации с обеими сторонами, продолжали следить за ситуацией в районе разделения, с тем чтобы оценить, позволяют ли условия на местах приступить к поэтапному возвращению на оставленные позиции в районе разделения, начиная с частичного возвращения в лагерь «Фауар». В этой связи резервная рота сил СООННР провела рекогносцировку на стороне «Браво» в период с 8 по 15 сентября, посетив комплекс на горе Хермон, лагерь «Фауар», Харфу и покинутую позицию № 25 Организации Объединенных Наций в Хан-Арнабе. Персонал СООННР провел дополнительные миссии по установлению фактов 13 и 15 сентября и 3 октября в районе горы Хермон и лагеря «Фауар».

24. В течение отчетного периода СООННР завершили запланированное частичное возвращение в лагерь «Фауар». Израиль и Сирийская Арабская Республика подтвердили свое обязательство в отношении возвращения СООННР в лагерь «Фауар» и оставленные позиции в районе разъединения, когда условия позволят это сделать, и приняли необходимые подготовительные меры, сделавшие возвращение СООННР в лагерь «Фауар» возможным.

25. В соответствии с положениями резолюции 2294 (2016) и в дополнение к детальному планированию, осуществляемому СООННР, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, а также регулярным оценкам безопасности, проводимым в последние несколько недель, в лагере «Фауар» к 14 ноября были завершены работы по разминированию и восстановлению водо- и электроснабжения, отопления и связи. Кроме того, в непосредственной близости от наблюдательного поста № 73 был создан контрольно-пропускной пункт для использования в чрезвычайных ситуациях и введены временные процедуры.

26. 14 ноября было развернуто первоначальное присутствие СООННР в лагере «Фауар» в виде компонента лагеря «Фауар» в составе следующих сил и возможностей: a) контингент из Фиджи (80 человек), который будет обеспечивать безопасность в лагере и установит внутреннюю и внешнюю связь; b) бронетранспортерный взвод из Непала (22 военнослужащих), выступающий в качестве сил быстрого реагирования/резервных сил, которые располагают пятью бронетранспортерами, оснащенными 12.7-мм тяжелыми пулеметами; и c) инженерный взвод из Непала (25 человек), которому поручены инженерно-технические и ремонтные работы. Контингент в составе 23 военнослужащих материально-технического обеспечения из Индии вошел в компонент лагеря

«Фауар» 22 ноября для поддержки ремонтных работ. После зимы непальские бронетранспортеры будут переведены для укрепления комплекса на горе Хермон, и планируется, что к этому времени в лагере «Фауар» будет развернута вновь создаваемая механизированная пехотная рота, что позволит СООННР начать патрулирование вокруг и за пределами лагеря «Фауар», если будут благоприятные условия. Дальнейшая поддержка сторонами Соглашения о разъединении сил будет иметь решающее значение для обеспечения охраны и безопасности персонала СООННР в лагере «Фауар» и для поддержания доверия со стороны стран, предоставляющих воинские контингенты, которые согласились начать первый этап частичного возвращения СООННР в лагерь «Фауар».

27. Ситуация в районе операций СООННР на стороне «Браво» по-прежнему остается нестабильной, в том числе в окрестностях лагеря «Фауар» и вдоль маршрута снабжения на Дамаск. Несмотря на то, что продолжение боевых действий между сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами, по-видимому, не представляет прямой угрозы для лагеря «Фауар», СООННР сознает динамику изменения угрозы, которая может быть связана с возвращением, и будет пристально следить за всей деятельности в районе операций и поддерживать соответствующий уровень готовности в рядах Сил. Охрана и безопасность персонала СООННР имеет первостепенное значение, и с этой целью ведется оценка угроз для лагеря «Фауар», прилегающих к нему районов, а также главных и альтернативных маршрутов для автоколонн, а также маршрутов эвакуации. Штаб СООННР будет следить за тем, чтобы оценка угроз и рисков постоянно обновлялась и учитывалась в процессе принятия решений в отношении компонента лагеря «Фауар». Введены планы действий на случай чрезвычайных ситуаций, в том числе планы принятия экстренных мер.

28. Хотя миссия стремится поддерживать и укреплять безопасность присутствия в лагере «Фауар», Секретариат совместно с СООННР будут продолжать усилия по планированию возвращения СООННР на оставленные позиции в районе разъединения, в том числе путем обеспечения надлежащей защиты сил на основе постоянной оценки безопасности в этом районе.

29. СООННР продолжали обеспечивать снабжение своих позиций на горе Хермон из Дамаска. Перевозка грузов СООННР между Дамаском и позициями в районе горы Хермон осуществляется почти ежедневно автоколоннами в сопровождении группы охраны СООННР и офицера связи из канцелярии старшего делегата Сирийской Арабской Республики. СООННР продолжали заниматься подготовкой планов на случай чрезвычайных ситуаций, включая планы, предусматривающие укрепление позиций и наблюдательных постов Организации Объединенных Наций и эвакуацию персонала с них, а также обновлять планы на случай передислокации и эвакуации персонала Организации Объединенных Наций, базирующегося на сторонах «Альфа» и «Браво» и в Дамаске. При содействии своей резервной роты СООННР регулярно проводили тренировочные упражнения, учения и занятия для отработки действий во всех предусмотренных в планах чрезвычайных ситуациях. СООННР и Группа наблюдателей на Голанских высотах продолжали регулярно проводить учения по эвакуации и задействованию сил подкрепления и разрабатывать планы на случай чрезвычайных ситуаций.

30. На наблюдательных пунктах, позициях и оперативной базе в лагере «Зиуани» продолжалось принятие мер по уменьшению рисков, включая меры по защите личного состава, которые было рекомендовано принять по итогам анализа военного потенциала СООННР. Были развернуты дополнительные медицинские учреждения, позиции группы по обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов в районе горы Хермон и позиции № 80, и была обеспечена мобильность компонента на горе Хермон. На позициях № 12А и № 22 Организации Объединенных Наций были приняты дополнительные меры по защите личного состава, в том числе были сооружены оборонительные позиции и недавно были установлены защитные ограждения. Были также завершены инфраструктурные и земляные работы на позициях № 12 и № 12А и дополнительные работы на позиции № 80 Организации Объединенных Наций, включая дополнительные меры по защите Сил.

31. По состоянию на 10 ноября 2016 года личный состав СООННР насчитывал 832 военнослужащих, включая 30 женщин. В настоящее время в личный состав входят военнослужащие из Бутана (2), Индии (195), Ирландии (136), Непала (191), Нидерландов (2), Фиджи (301), Финляндии (2) и Чехии (3). Кроме того, содействие Силам в решении стоящих перед ними задач оказывали 77 военных наблюдателей из ОНВУП, в том числе 8 женщин.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

32. В своей резолюции 2294 (2016) Совет Безопасности призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973), постановил продлить мандат СООННР на дополнительный шестимесячный период до 31 декабря 2016 года и просил Генерального секретаря каждые 90 дней представлять доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973). Вопрос о поиске путей мирного урегулирования ситуации на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/71/328), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 70/16 о Иерусалиме и 70/17 о сирийских Голанах.

33. После прекращения в декабре 2008 года непрямых мирных переговоров никакие переговоры между сторонами не велись. Сирийский конфликт еще более отдаляет перспективу их возобновления и возможность достижения прогресса на пути установления мира между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта в Сирийской Арабской Республике и возобновление усилий в направлении достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного урегулирования, как это предусмотрено Советом Безопасности в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Финансовые аспекты

34. В своей резолюции 70/279 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 47,7 млн. долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года. По состоянию на 15 ноября 2016 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих зачислению на специальный счет для СООННР, составляла 11,7 млн. долл. США. Общая сумма причитающихся начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составила 1 572,8 млн. долл. США.

35. Возмещение затрат странам, предоставляющим войска, производилось по 31 июля 2016 года, а возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество производилось по 30 июня 2016 года в соответствии с ежеквартальным графиком.

V. Замечания

36. Я с удовлетворением отмечаю, что подразделения СООННР вернулись в лагерь Фауар и что там вновь поднят флаг Организация Объединенных Наций. Это стало еще одной важной вехой в деятельности СООННР, в том числе в деле выполнения резолюции 2294 (2016), и является первым этапом постепенного возвращения военнослужащих СООННР на оставленные в 2014 году позиции и наблюдательные пункты в районе разъединения и районе ограничения, если позволит обстановка.

37. Я отмечаю поддержку и действия обеих сторон Соглашения о разъединении войск, которое позволило сделать этот важный шаг, в том числе их согласие создать в непосредственной близости от наблюдательного поста 73 контрольно-пропускных пункта для использования в чрезвычайных ситуациях и ввести временные процедуры пересечения границы в отсутствие контрольно-пропускного пункта в Эль-Кунейтре. С учетом того, что ситуация в плане безопасности в северной части района разъединения и в окрестностях лагеря Фауар остается нестабильной, оказание сторонам постоянной поддержки будет иметь решающее значение для обеспечения охраны и безопасности персонала СООННР и придания уверенности странам, предоставляющим войска. Я рад сообщить о том, что стороны подтвердили как Командующему СООННР, так и Секретариату в Нью-Йорке свою готовность сделать все, чтобы оказать помощь СООННР в этом отношении.

38. По мере того как СООННР наращивает свое присутствие в лагере Фауар и продолжает свои усилия по активизации операций в районе разделения, вопрос об обеспечении охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций по-прежнему имеет огромную важность. Условия, в которых действуют военнослужащие и военные наблюдатели, остаются сложными и трудными и требуют постоянной бдительности и принятия мер по уменьшению рисков. Я вновь призываю правительство Сирийской Арабской Республики выполнить свою главную обязанность по обеспечению охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в районах разделения и ограничения на стороне «Браво». Я призываю также страны, способные влиять на ситуацию, в срочном порядке убедить негосударственные вооруженные оппозиционные

группы, действующие в районе операций СООННР, в необходимости прекратить все действия, нарушающие Соглашение о разъединении войск и создающие угрозу для охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций, и дать возможность персоналу Организации Объединенных Наций выполнять свой мандат в безопасной и спокойной обстановке. Обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций — это безусловное требование.

39. Я с обеспокоенностью отмечаю серьезные нарушения Соглашения о разъединении сил, которые имели место, включая случаи обстрела через линию прекращения огня и ответные обстрелы. Продолжающиеся боевые действия на стороне «Браво» между сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами и между различными вооруженными группами, включая внесенную в санкционный перечень террористическую группу Фронт «Ан-Нусра», в южной части районов разделения и ограничения на стороне «Браво», а также ракетные обстрелы, которые Армия обороны Израиля ведет через линию прекращения огня, ставят под угрозу долгосрочный режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. По-прежнему крайне важно, чтобы обе стороны поддерживали связь с СООННР, в первую очередь в целях недопущения любого обострения ситуации по обе стороны линии прекращения огня. Со своей стороны Организация Объединенных Наций будет продолжать прилагать усилия для того, чтобы сохранить действующий на протяжении длительного времени режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой.

40. Я серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в плане безопасности в Сирийской Арабской Республике, его последствиями для сирийского населения и его потенциальными последствиями для стабильности в регионе. Эти события продолжали существенно влиять на обстановку в зоне ответственности СООННР. Присутствие сирийских вооруженных сил и неразрешенной военной техники в районе разделения представляет собой нарушение Соглашения о разъединении войск. В связи с продолжающимся сирийским конфликтом большую обеспокоенность вызывает более активное применение тяжелых вооружений сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами, в том числе террористическими группами, включенными в санкционный перечень. Я особо отмечаю, что, хотя в северной части зоны ответственности СООННР интенсивность перестрелок продолжает уменьшаться, включенные в санкционный перечень террористические группы и другие вооруженные группы по-прежнему контролируют значительные участки районов разъединения и ограничения, входящие в зону ответственности СООННР. Контрольно-пропускной пункт между сторонами «Альфа» и «Браво» по-прежнему закрыт.

41. В районе разделения не должно быть никаких военных сил, кроме относящихся к СООННР. Я призываю все стороны сирийского конфликта прекратить боевые действия на всей территории страны, включая зону ответственности СООННР, и вывести из района разъединения всю военную технику и весь вооруженный персонал.

42. Армия обороны Израиля должна воздерживаться от ведения обстрелов через линию прекращения огня. Ракетные обстрелы, которые военнослужащие Армии обороны Израиля ведут через линию прекращения огня, могут привести к эскалации напряженности между двумя сторонами. Вызывает также обеспокоенность продолжающееся присутствие неразрешенных вооружений и техники в районе ограничения на стороне «Альфа».

43. У меня по-прежнему вызывают беспокойство несколько инцидентов, которые представляли угрозу для персонала и объектов Организации Объединенных Наций. Любые враждебные действия в отношении персонала Организации Объединенных Наций, включая действия какой бы то ни было стороны, угрожающие его физической безопасности или ограничивающие его свободу передвижения, и ведение огня прямой и непрямой наводкой кем бы то ни было по персоналу и объектам Организации Объединенных Наций, являются неприемлемыми. Я повторяю, что все боевые действия в районе разъединения, совершаемые какими бы то ни было субъектами, создают угрозу для режима прекращения огня и местного гражданского населения, а также для персонала Организации Объединенных Наций на местах. Я призываю все стороны принимать все необходимые меры для защиты гражданских лиц.

44. Дальнейшее присутствие СООННР в этом районе по-прежнему крайне необходимо. И Израиль, и Сирийская Арабская Республика заявили о своей неизменной приверженности Соглашению о разъединении войск и высказались за присутствие СООННР, призвав к возвращению Сил на оставленные позиции в районе разъединения. Полное возвращение СООННР в зону разъединения остается одной из приоритетных задач миссии. Я рассчитываю на то, что стороны продолжат сотрудничать с СООННР, с тем чтобы миссия могла продвинуться в планировании своей деятельности. Что касается первоочередных вопросов, то для СООННР по-прежнему крайне важно иметь технику и оборудование, необходимые для улучшения наблюдения за зоной разделения и линией прекращения огня и усиления мер по обеспечению защиты личного состава. В то же время крайне важно, чтобы стороны продолжали содействовать СООННР в более активном выполнении Силами их функции поддержания связи.

45. Не менее важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на стороны, которых это касается, для обеспечения того, чтобы СООННР имели возможность безопасно и свободно функционировать. Необходимо, чтобы СООННР по-прежнему располагали всеми необходимыми средствами и ресурсами для полного возвращения в район разделения, как только позволит ситуация.

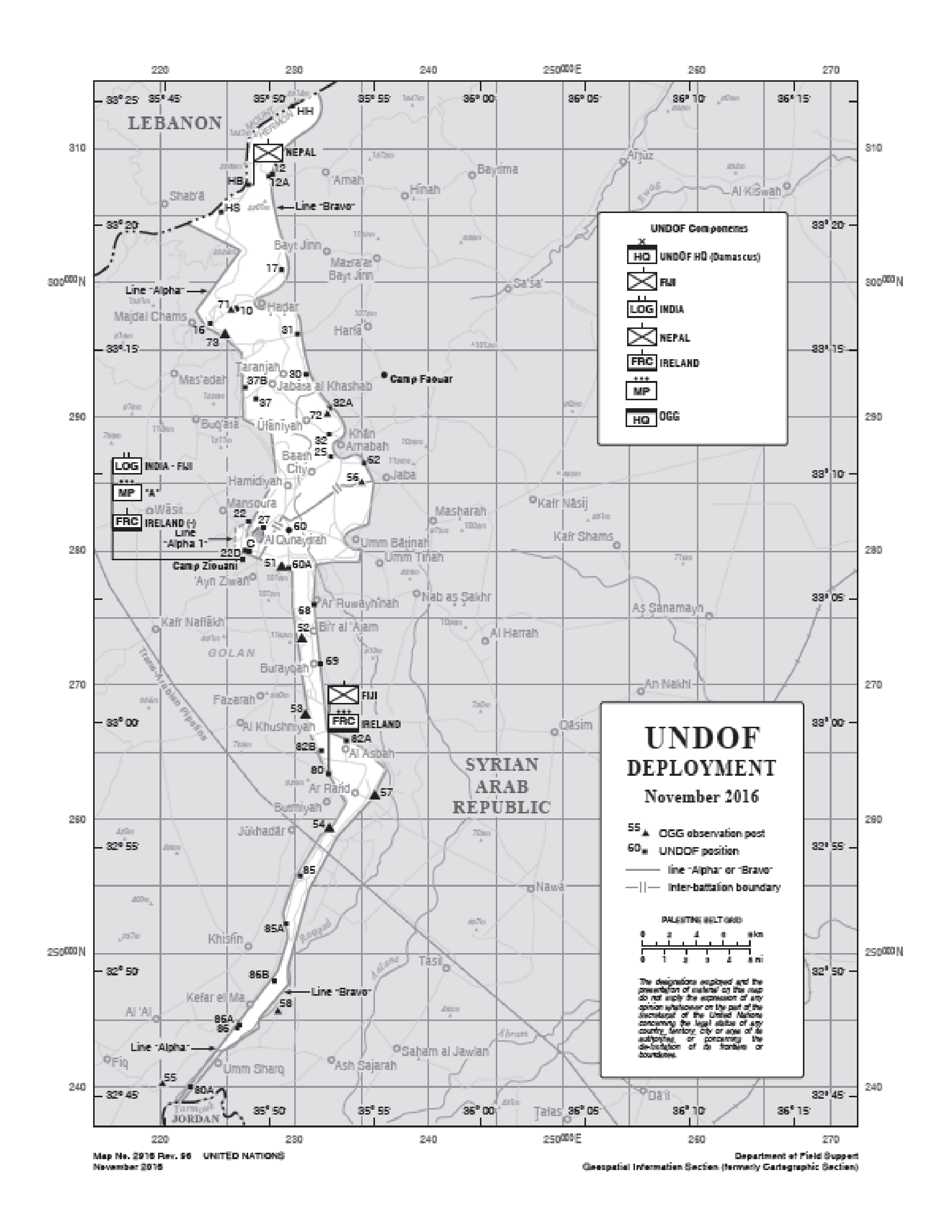
46. Доверие и приверженность стран, предоставляющих войска для СООННР, остаются одним из ключевых факторов, обеспечивающих способность миссии выполнять свой мандат. Сегодня, когда СООННР продолжают осуществлять планирование, в том числе в отношении наращивания необходимых сил и средств, в рамках приготовлений к планируемому расширению операций в районе разделения, я по-прежнему рассчитываю на поддержку со стороны стран, предоставляющих войска. Выражаю признательность правительствам Бутана, Индии, Ирландии, Фиджи, Финляндии, Непала, Нидерландов и Чехии за предоставленные войска и их приверженность и решимость в отношении

оказания такого содействия. Кроме того, я признателен государствам-членам, предоставляющим военных наблюдателей для ОНВУП.

47. Я считаю, что сохранение присутствия СООННР в этом районе имеет большое значение, особенно в сложившихся условиях. В связи с этим я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев, то есть до 30 июня 2017 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. Правительство Израиля тоже выразило согласие.

48. В заключение я хотел бы выразить признательность главе миссии и Командующему Силами генерал-майору Джею Шанкеру Менону, а также военному и гражданскому персоналу, который несет службу под его руководством и в сложнейших условиях продолжает эффективно и добросовестно решать важные задачи, возложенные на него Советом Безопасности. Я абсолютно убежден в том, что СООННР будут и впредь прилагать все усилия для выполнения возложенной на них миссии.

Приложение


UNDOF
DEPLOYMENT
November 2016
55 OGG observation post
60 UNDOF position
line "Alpha" or "Bravo"
Inter-battalion boundary
PALESTINE BELT GRID
0 2 4 6 8 km
0 1 2 3 4 5 mi
The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.
UNDOF Components
HQ UNDOF HQ (Damascus)
FIJI
LOG INDIA
NEPAL
FRC IRELAND
MP
HQ OGG
LEBANON
SYRIAN
ARAB
REPUBLIC
JORDAN
GOLAN
Camp Faouar
Camp Ziouani
LOG INDIA - FIJI
MP "A"
FRC IRELAND (-)
Line "Alpha 1"
Line "Alpha"
Line "Bravo"
Majdal Chams
Mas'adah
Buq'ata
Hadar
Bayt Jinn
Mazra'at Bayt Jinn
Taranjah
Jabata al Khashab
'Ufaniyah
Khan Arnabah
Baath City
Hamidiyah
Mansoura
Al Qunaytirah
Umm Batinah
Umm Tinah
Jaba
Masharah
Kafr Nasij
Kafr Shams
'Ayn Ziwan
Ar Ruwayhinah
Nab as Sakhr
Bi'r al 'Ajam
Al Harrah
Burayqah
Fazarah
Al Khushniyah
Al Asbah
Ar Rafid
Buemiyah
Jukhadar
Nawa
Khisfin
Tasil
Kefar el Ma
Al 'Al
Fiq
Umm Sharq
Ash Sajarah
Saham al Jawlan
Da'il
Talas
Qasim
An Nakhl
As Sanamayn
Sa'sa'
Hinah
'Arnah
Baytima
Arjuz
Al Kiswah
Shab'a
Hania
Trans-Arabian Pipeline
Map No. 3916 Rev. 86 UNITED NATIONS
November 2016
Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)